

lots 1 912 666, 1 912 289, 2 402 392, 1 912 363 and 1 912 977; northwesterly, the southwest line of lots 1 912 977, 1 912 660 (railway) and part of the southwest line of lot 1 912 288 to the apex of the north angle of lot 1 908 764; southwesterly, the southeast line of lots 1 912 288, 1 912 287, 2 402 393, 1 912 236 and 2 402 394; northwesterly, the southwest line of lots 2 402 394, 1 912 235, 2 436 438, 1 912 752 and 1 912 206; southwesterly, the southeast side of the right-of-way of a public road (rue d'Alençon) to the extension of the southwest line of lot 2 510 145; northwesterly, the said extension and the southwest line of lots 2 510 145, 2 510 129, 2 513 321, 2 510 128, 2 508 431, 2 508 432, 2 508 421, 2 508 420, 2 767 209, 2 508 408, 2 508 407, 2 513 509, 2 513 508, 2 508 402, 2 508 386, 2 767 438, 2 508 387, 2 865 537, 2 508 379, 2 508 378, 2 508 371, 2 508 374, 2 508 373, 2 508 372, 2 508 367, 2 508 369, 2 508 366, 2 508 365, 2 508 439, 2 277 485, 2 277 486, 2 275 118, 2 279 690, 2 275 112, 2 279 693, 2 279 854, 2 279 766, 2 279 863, 2 274 781, 2 274 774, 2 279 870, 2 274 770, 2 274 783, 2 279 679, part of the northeast line of lot 2 584 608, the northeast line of lot 2 585 312 then the extension of the latter line in the St. Lawrence River to midway between the south shore of the said river and île Charron; generally northerly, an irregular line skirting to the right the northeast end of île Charron and running midway between the said island and île Sainte-Marguerite (lot 1 908 771) to the dividing line between lots 1 908 771 and 2 585 028; generally westerly, the south line of lot 1 908 771, the north line of lots 3 026 694, 3 026 691 and 3 026 693 then the extension of the latter line to the centre line of the St. Lawrence River; generally northerly, the centre line of the said river downstream to its meeting with a line perpendicular to the northeast line of lot 2 436 496 and whose origin is the apex of the north angle of the said lot; lastly, northeasterly, the said perpendicular line to the point of commencement.

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune
Office of the Surveyor-General of Québec
Service des levés officiels et des limites administratives

Québec, 1 March 2005

Prepared by: _____
JEAN-PIERRE LACROIX,
Land surveyor

7191

Gouvernement du Québec

O.C. 965-2005, 19 October 2005

An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001)

Reconstitution of Ville de Saint-Lambert

WHEREAS Ville de Longueuil was constituted on 1 January 2002 by the coming into force of section 3 and Schedule III to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, c. 56);

WHEREAS the territory of that city includes the territory of the former town known as Ville de Saint-Lambert;

WHEREAS, in accordance with the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities (2003, c. 14), a referendum poll was held on 20 June 2004 in the sector of the city corresponding to the territory of the former Ville de Saint-Lambert on the possibility of reconstituting that former municipality;

WHEREAS the answer given to the referendum question by the qualified voters was deemed to be affirmative within the meaning of section 43 of the Act;

WHEREAS, by Order in Council 596-2004 dated 21 June 2004, the Government, in accordance with section 51 of the Act, established a transition committee to participate, together with the administrators and employees of the city and with any persons elected in advance in the reconstituted municipality, in the establishment of the conditions most conducive to facilitating the transition between the successive municipal administrations;

WHEREAS it is expedient, pursuant to section 123 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001), to order the reconstitution of Ville de Saint-Lambert;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Regions, that Ville de Saint-Lambert be reconstituted as of 1 January 2006, on the following conditions:

1. The town is a local municipality governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

2. The territory of the municipality is the territory described in the Schedule, the description being prepared by the Minister of Natural Resources and Wildlife on 1 March 2005.

3. The first meeting of the council of the municipality will take place in the building that will become the town hall at 55, rue Argyle.

4. On being constituted, the municipality succeeds, in respect of its territory, to the rights and obligations of Ville de Longueuil relating to a municipal power other than an urban agglomeration power. All the acts performed by the city in their respect are deemed to be acts of the municipality. The municipality becomes, without continuance of suit, a party to any proceedings to which the former Ville de Saint-Lambert was a party before the constitution of the city.

The by-laws, resolutions or other instruments of the city, insofar as they are, immediately before the reconstitution of the municipality, applicable in all or part of the territory described in the Schedule and relate to a power referred to in the first paragraph, are deemed to be by-laws, resolutions and instruments of the municipality.

The first two paragraphs apply subject to any provision of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations or of the urban agglomeration order for Longueuil made under section 135 of that Act.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE BOUNDARIES OF THE TERRITORY DETACHED FROM THE TERRITORY OF VILLE DE LONGUEUIL AND ERECTED AS A LOCAL MUNICIPALITY UNDER THE NAME VILLE DE SAINT-LAMBERT, IN THE COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

A territory that is currently part of Ville de Longueuil and erected as a local municipality under the name Ville de Saint-Lambert, in the Communauté métropolitaine de Montréal, and that comprises all the lots of the cadastre of Québec on the date of this description and their successor lots, all the lots of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine and their present and future subdivisions, the thoroughfares, hydrographic and topographic entities, built-up sites or parts thereof within the

perimeter commencing at the apex of the south angle of lot 2 119 024 and that runs along the following lines and demarcations: southwesterly, a southeast line of lot 2 361 898; generally southeasterly, the broken line bordering to the northeast lots 2 361 898, 2 361 896, 2 117 728, 2 117 729, 2 120 502, 2 117 721 to 2 117 723, 2 120 374, 3 355 259, 2 355 566, 2 117 713, 2 117 740, 2 117 680, 2 117 739 and 2 361 937; southwesterly, the southeast line of lots 2 361 937, 2 116 564 then its extension across lot 2 395 654 to the northeast line of lot 2 627 044; generally southeasterly, part of the northeast line of lots 2 627 044 and 2 393 597 to the apex of the northwest angle of lot 2 395 587; successively easterly, southeasterly and westerly, the north and northeast lines and part of the south line of the said lot to the apex of the northeast angle of lot 2 395 764; southeasterly, the broken line bordering to the northeast lots 2 395 764, 2 626 999, 2 626 998, 2 393 611, 2 393 612, 2 393 604, 2 393 610, 2 395 588, 2 393 615, 2 393 188, 2 393 191, 2 393 193, 2 394 381, 2 394 383, 2 395 636, 2 394 384, 2 394 369, 2 395 955, 2 394 441, 2 395 627, 2 394 495, 2 394 507, 2 394 506, 2 395 626, 2 395 769, 2 395 770, 2 394 516, 2 395 767, 2 395 766, 2 395 629, 2 394 569, 2 394 570, 2 596 746, 2 395 560, 2 611 017, 2 610 860, 2 394 144, 2 394 879, 2 394 301, 2 395 954, 2 395 473, again 2 395 954, 2 395 425, 2 611 179, 2 395 459, 2 395 463, 2 395 461, 2 395 462 and 2 395 464; westerly, part of the south line of the said lot to the apex of the northeast angle of lot 90-174 of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine; in reference to that cadastre, southerly, the east line of lots 90-174 and 90-172; westerly, part of the south line of lot 90-172 then the south line of lots 1822-6, 1822-7, 1822-8 and 1797-2; northerly, the west line of lots 1797-2 and 1797-1; in reference to the cadastre of Québec, westerly, the south line of lots 2 395 864, 2 395 867, 2 395 869, 2 395 889, 2 395 887, 2 395 335, 2 395 883, 2 395 877, 2 395 886, 2 395 872, 2 395 878, 2 395 809 back to 2 395 806, 2 395 828, 2 395 210, 2 395 816, 2 395 211, 2 395 829, 2 395 843, 2 395 197, 2 395 846, 2 395 850, 2 395 851, 2 611 110, 2 611 030, 2 596 854, 2 394 880, 2 394 881, 2 396 210, 2 396 196, 2 396 182, 2 396 168, 2 396 158, 2 597 023, 2 597 011, 2 393 928, 2 395 602, 2 393 885, 2 393 839, 2 393 797, 2 393 796, 2 393 757, 2 393 722 back to 2 393 718, 2 393 676 back to 2 393 672, 2 393 620 back to 2 393 616, 2 392 425 back to 2 392 421, 2 392 347, 2 392 346, 2 392 345, 2 395 647, 2 395 666, 2 395 953, 2 395 670, 2 395 640, 2 395 752, that latter line extended to the centre line of the St. Lawrence River; generally northerly, the centre line of the said river downstream to the dividing line between lots 2 596 867 and 1 382 600, that dividing line between the said lots then again the centre line of the said river to its meeting with a line parallel to the northwest line of lot 2 627 045

and situated 9.144 metres northwest of that line; northeasterly, the said parallel line to the southwest limit of the lands belonging to the St. Lawrence Seaway Authority; northwesterly, the southwest limit of the said lands for a distance of 457.20 metres; northeasterly, a line perpendicular to the southwest limit of the lands belonging to the St. Lawrence Seaway Authority to its meeting with a line parallel to the said limit situated 45.72 metres northeast of that limit; northwesterly, the said line parallel to its meeting with the northwesterly extension of the northeast line of lot 2 116 017; lastly, generally southeasterly, the said extension then the broken line bordering to the northeast lots 2 116 017, 2 355 569, 2 355 568, 2 120 007, 2 361 957, 2 120 464, 2 117 541, 2 422 689, 2 120 514 and 2 361 898 to the point of commencement.

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune
Office of the Surveyor-General of Québec
Service des levés officiels et des limites administratives

Québec, 1 March 2005

Prepared by: _____
JEAN-PIERRE LACROIX,
Land surveyor

7192

Gouvernement du Québec

O.C. 966-2005, 19 October 2005

An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001)

Reconstitution of Ville de Saint-Bruno-de-Montarville

WHEREAS Ville de Longueuil was constituted on 1 January 2002 by the coming into force of section 3 and Schedule III to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, c. 56);

WHEREAS the territory of that city includes the territory of the former town known as Ville de Saint-Bruno-de-Montarville;

WHEREAS, in accordance with the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities (2003, c. 14), a referendum poll was held on 20 June 2004 in the sector of the city corresponding to the territory of the former Ville de Saint-Bruno-de-Montarville on the possibility of reconstituting that former municipality;

WHEREAS the answer given to the referendum question by the qualified voters was deemed to be affirmative within the meaning of section 43 of the Act;

WHEREAS, by Order in Council 596-2004 dated 21 June 2004, the Government, in accordance with section 51 of the Act, established a transition committee to participate, together with the administrators and employees of the city and with any persons elected in advance in the reconstituted municipality, in the establishment of the conditions most conducive to facilitating the transition between the successive municipal administrations;

WHEREAS it is expedient, pursuant to section 123 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001), to order the reconstitution of Ville de Saint-Bruno-de-Montarville;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Regions, that Ville de Saint-Bruno-de-Montarville be reconstituted as of 1 January 2006, on the following conditions:

1. The town is a local municipality governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

2. The territory of the municipality is the territory described in the Schedule, the description being prepared by the Minister of Natural Resources and Wildlife on 28 February 2005.

3. The first meeting of the council of the municipality will take place in the building that will become the town hall at 1585, rue Montarville.

4. On being constituted, the municipality succeeds, in respect of its territory, to the rights and obligations of Ville de Longueuil relating to a municipal power other than an urban agglomeration power. All the acts performed by the city in their respect are deemed to be acts of the municipality. The municipality becomes, without continuance of suit, a party to any proceedings to which the former Ville de Saint-Bruno-de-Montarville was a party before the constitution of the city.

The by-laws, resolutions or other instruments of the city, insofar as they are, immediately before the reconstitution of the municipality, applicable in all or part of the territory described in the Schedule and relate to a power referred to in the first paragraph, are deemed to be by-laws, resolutions and instruments of the municipality.